

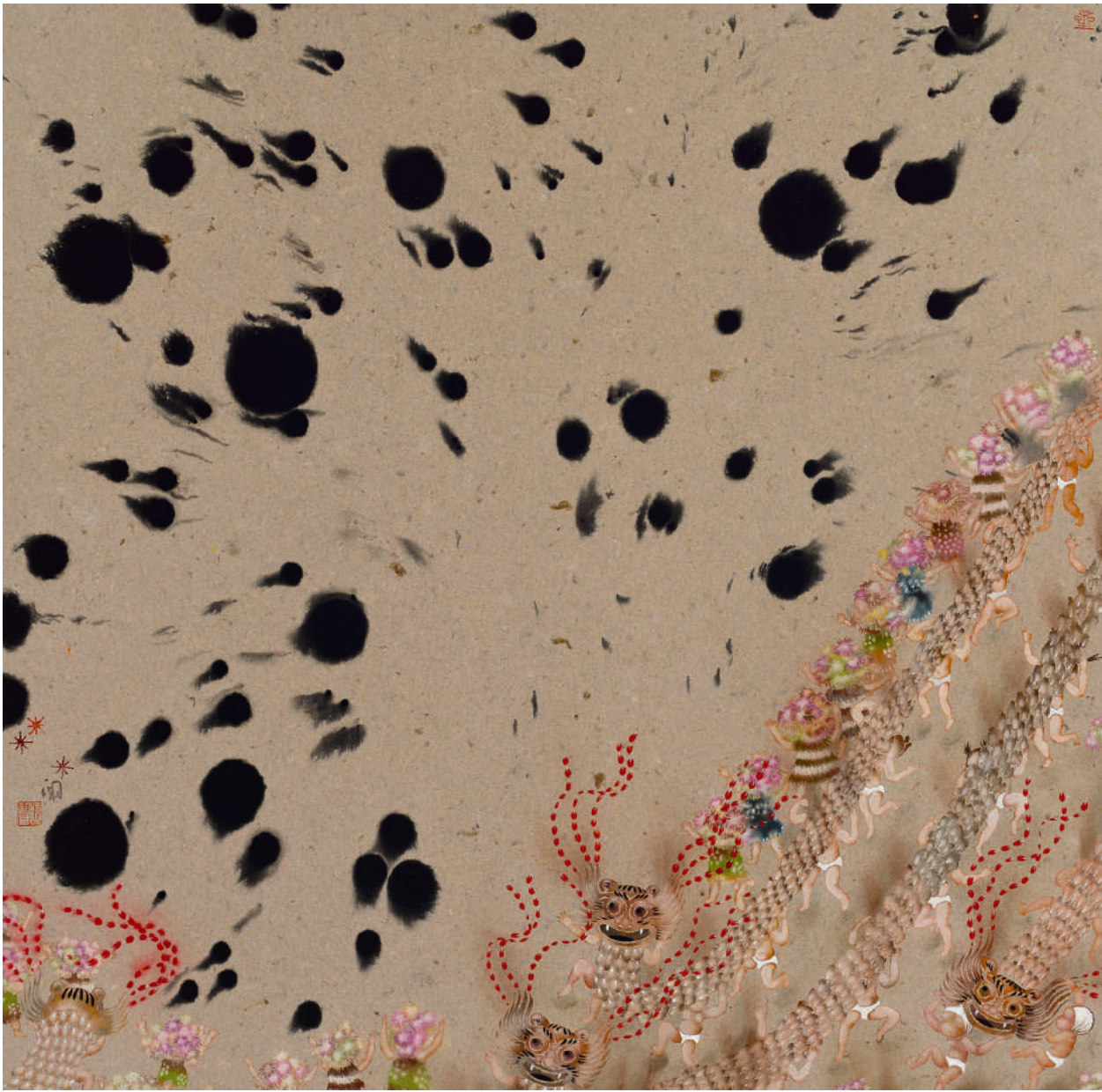
# Zhang Wen 张闻

ARTIST PORTFOLIO 艺术家简介



2017

## CONTENT 目录



*Dragon Dance 龙舞, Ink on linen paper 纸本水墨, 100 × 100 cm, 2017*

Artist Introduction 艺术家简介.....	3
Selected Works 部分作品.....	4
Latest Works 新作品系列.....	10
Undercurrent Strength - Liu Qinghe on Zhang Wen's Paintings 暗涌的力量—再读张闻的画.....	15
Curriculum Vitae 简历.....	17
Gallery Contacts 联系画廊 .....	20

## ARTIST INTRODUCTION 艺术家简介

Zhang Wen (张闻), born in 1988 in Henan province, she graduated with a Bachelor's degree in Chinese Ink from the Central Academy of Fine Arts in 2012. After completing one year foreign residency program in the United States, she moved on to her post-graduate studies at the Central Academy of Fine Arts at the Department of Chinese Ink under the supervision of Liu Qing He.

Zhang Wen's works are filled with the nostalgia, experiences and revelations inherent in growing up, and it is almost as if through her art she can hold off that moment when the innocence of childhood is broken by the realities of adulthood.

Zhang Wen's brushstrokes are simple and forthright, a style that amplifies her narrative about childhood innocence. Her use of color, tonal variation and color saturation is reminiscent of traditional Chinese ink, and her exceptional composition and perspective reveals an uncommon intelligence. Her art has the distinctive feel of Chinese ink, yet at the same time is distinctive with her own intimately personal and experimental language.

Wen's works were awarded and collected by the the Central Academy of Fine Arts in 2009, 2011 and 2014.

张闻，1988年出生于河南。获中央美术学院中国画学院学士学位，2012年结束为期一年的赴美游学生涯。2016年6月，中央美术学院中国画学院研究生毕业，导师刘庆和。

张闻的作品折射出成长过程中的人事经历、心智启蒙和旧日怀念，而无邪的童真被成人世界压垮的一瞬似乎被画笔永远凝固下来。

张闻以简单而直接的笔触，将童年的天真淋漓尽致地展现出来。她对用色、色调变化和色彩饱和度的运用让人想起传统的中国水墨画，而她别出心裁的构图和视角则体现了非凡的智慧。在中国水墨画清雅意韵的包围下，是极具个性的实验性艺术语言在悄然绽放。

张闻曾在2009、2011和2014年获得中央美术学院奖项，作品被美院收藏。



*Daily Life 13 日常 13, Ink on rice paper 纸本水墨, 37 x 35.5 cm, 2017*



*Daily Life 17 日常 17, Ink on rice paper 纸本水墨, 38 x 51cm, 2017 (detail 局部)*

## SELECTED WORKS 部分作品



*Heading up to the Mountain 入山, Ink on rice paper 纸本水墨, 71cm×54cm, 2015*

Zhang Wen's childlike ink works on paper present the visual world as the world of illusion. Presenting the figures as the center of the world, the artist tends to reveal the possibilities of the surrounding space to the viewer who might not be aware of it. By blurring the horizon, Zhang Wen unveils more personal, inner world of the individual with no boundaries limiting their imagination.



*All the Flowers in Your Eyes 迷花醉眼, Ink on rice paper 纸本水墨, 45cm×37.5cm, 2015*



*Dream 醉梦, Ink on rice paper 纸本水墨, 45cm×37.5cm, 2015*

**SELECTED WORKS - CELEBRATION SERIES** 部分作品- 欢聚系列



*Sky Falls* 幕垂, Ink on paper 纸本水墨, 250×300cm, 2017



## SELECTED WORKS - CELEBRATION SERIES 部分作品- 欢聚系列



*Worshipping the cranes 拜鹤, Ink on linen paper, 100 x 100 cm, 2017*

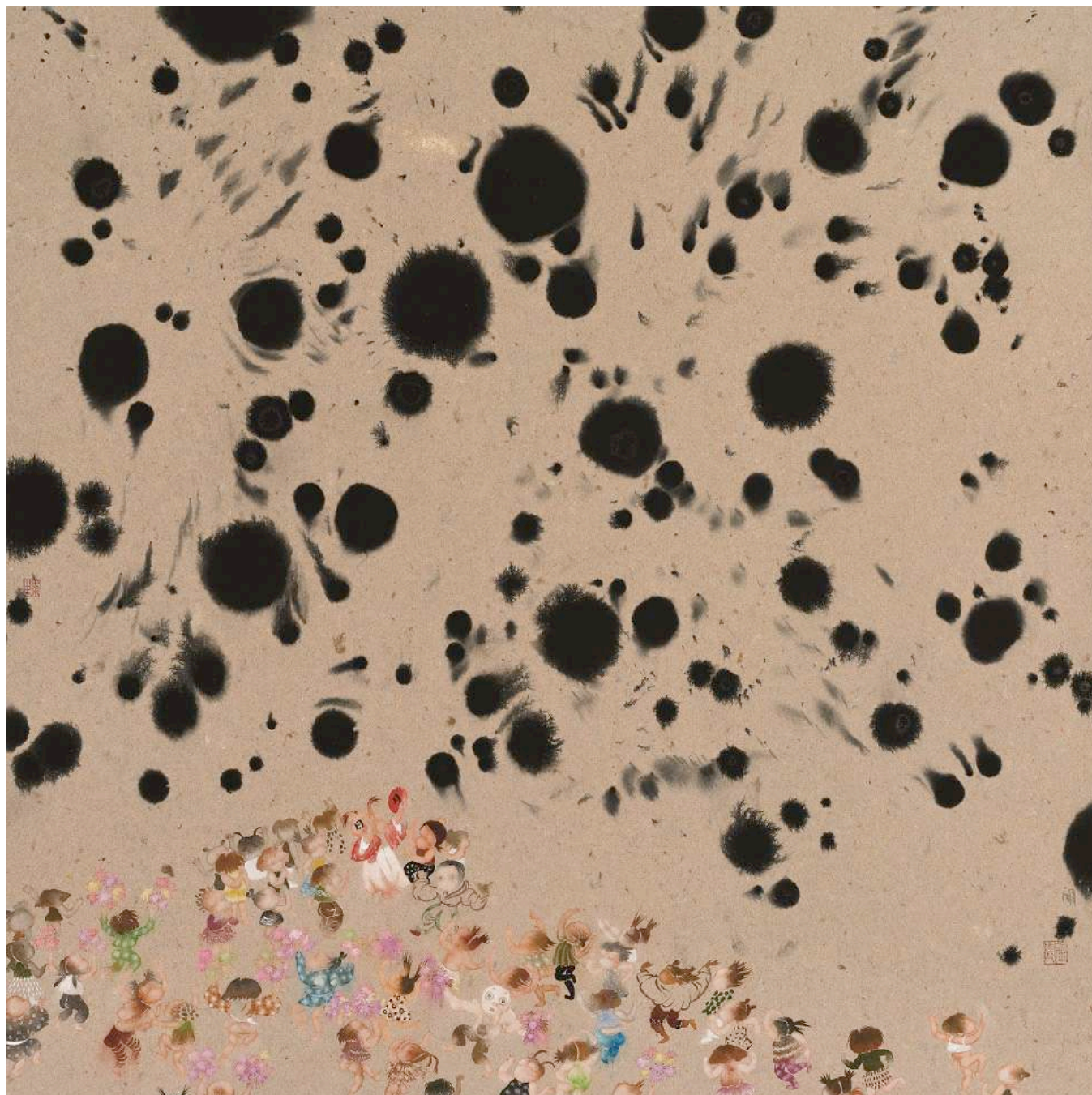
The “Celebration” series is centered around a ceremony, divination, sacrificial practices, and even reunions. A great variety of rare exotic treasures and legendary animals can be found in addition to pure Chinese elements. This brings viewers back to an era before modern science. During original worship ceremonies, people believed in animism and the unity between Heaven and humankind. This then presents us with deeply profound mysteries and intriguing elegance: What are these figures looking at? Where is that person going while on that crane? Why do they perform lion dances? Why are they holding flags? When I am entranced with joy while observing these paintings, a pleasing feeling of relaxation often

washes over me, and this is joined with inexplicable surges of tension and utter excitement.

\*\*\*

欢聚系列 指向仪式，占卜，祭祀或欢聚，与日常系列中的闲适有了明显的不同。仔细观察，中国却并不是唯一的母题来源，来自世界各地的珍奇之物，传说中的珍禽异兽，让人想起了前科学时代。在原始的仪式中，人类追求着天人合一，与自然万物的感应，其中有一种琢磨不清的神秘，他们在看什么？他乘鹤去了哪里？又有一种引人入胜的疯狂，他们为何舞狮？又为何擎旗？观这一些画，有时候让我觉得松弛，有时候又让我感到一种莫名的紧张和兴奋。

**SELECTED WORKS - CELEBRATION SERIES** 部分作品- 欢聚系列

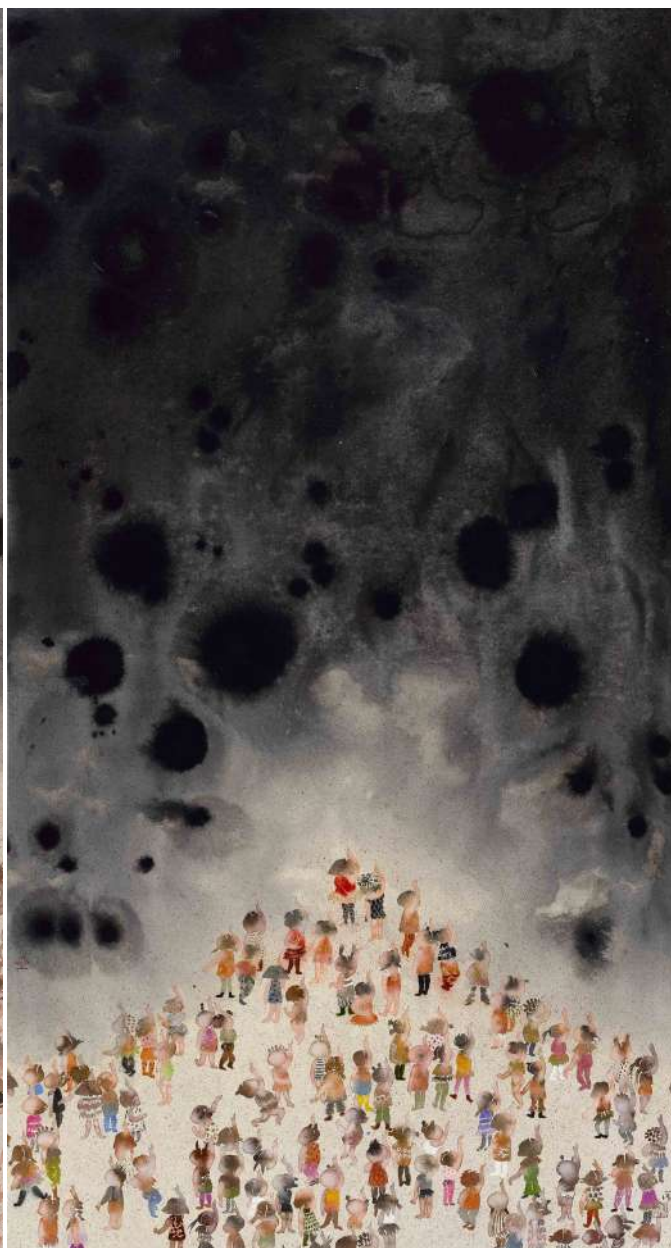


*Worshipping the Sky 礼天, Ink on linen paper 纸本水墨, 100 × 100 cm, 2017*

**SELECTED WORKS - CELEBRATION SERIES 部分作品- 欢聚系列**



*Dancing to the Sky 天舞, Ink on rice paper 纸本水墨,*  
183 × 99 cm, 2017



*Lifting the Sky 举天, Ink on rice paper 纸本水墨,*  
183 × 99 cm, 2017



**SELECTED WORKS - CELEBRATION SERIES 部分作品- 欢聚系列**



*New Trip 归元, Ink on linen paper 纸本水墨, 125 x 300 cm, 2017*

## LATEST WORKS - 新作品系列



*Ripples over Willow's Cranes 柳浪*, Ink on rice paper 纸本水墨, 29 x 40.5 cm, 2018



*Swaying Willows, Turquoise Breeze 青青柳风行* Ink on rice paper 纸本水墨, 33 x 53 cm, 2018

## LATEST WORKS - 新作品系列



*Advancing Procession* 前行的队伍, Ink on rice paper 纸本水墨, 49.5 x 69.5 cm, 2017

With traditional Chinese painting, themes never stand out and must obey a certain set of rules. Mountains, lakes, and the moon are just a few of the many repeated motifs found across the genre, but they all shine with new enchantment with each individual artist's creation. This is similar to how poets personally construct words and lines in their own unique ways to form lyrical odes and melodious verses. Zhang's take on this brings viewers a sight of cranes reminiscent of those from Emperor Huizong of Song together with what seems to be the Jing Nong style of sandbank. It is along such a place that one or two tiny human figures can be seen wandering.

在传统的中国画中，题材从来是次要的，甚至是规定的，所以相似的母题，例如远山，湖畔，明月等不断的被重复，它们就像构成诗句的字词，经由不同的笔墨润色，成为气韵截然不同的一首诗词。此间隐有宋徽宗的仙鹤，又似乎有金农的沙洲，一两个“小人儿”闲游其间，张闻寻着她自己的诗句。

## LATEST WORKS - 新作品系列



*Watching the Mountains 看山*  
Ink on rice paper 纸本水墨, 35 × 33 cm, 2018



*登顶图 Summitting the Peak*  
Ink of rice paper 纸本水墨, 50 × 50 cm, 2018



*The Scene of Solitude 独影*  
Ink on rice paper 纸本水墨  
23 x 31 cm, 2018

## LATEST WORKS - 新作品系列



*Willow Swing* 柳行图  
*Ink on rice paper* 纸本水墨,  
33 x 53 cm, 2018



*Worshipping Water* 拜水图,  
*Ink on rice paper* 纸本水墨,  
33 x 65 cm, 2018

## LATEST WORKS - 新作品系列



*Solid Contemplation* 独思图, Ink on rice paper 纸本水墨, 33 x 43 cm, 2018

Zhang became a student of Liu Qinghe, whose ink figure paintings are remarkable in the artistic history of contemporary Chinese ink paintings. Still, though, as part of the 80's generation, her social environment and system of knowledge differed significantly from that of her predecessors. Zhang therefore developed a broad international horizon and a distinct understanding of Western and Eastern systems. After some time, however, she ended up doubting and drifting away from her own traditions, and she traveled to the US to search for answers. She eventually came back in the end to settle in the richness of Chinese culture to continue her great pursuit, not as a compromise, but as a process of narrating and remolding herself. For her, this is not a repeat, but a ceaseless pursuit of a unique world that is portrayed by each and every true artist.

\*\*\*

张闻师承自刘庆和，刘公的水墨人物在中国当代水墨的记事中，留下了一笔。张闻出生在80年代，成长于与父辈截然不同的社会环境和知识体系中，有机会同时看见整个世界，几乎在同一时间建构着关于东方和西方两种认知。她曾怀疑过自己的传统，游走美国，几番求索，最终回归了传统，寻找答案。但这不是一种妥协，而是站在一个新的纬度上，开始了自己的叙述和建构。这也不是一种重复，每一个真正的艺术家都会找到自己独特的世界。

## UNDERCURRENT STRENGTH - ON ZHANG WEN'S PAINTINGS

Being asked the meaning of one's work is the most embarrassing. We are accustomed to putting effort in making simple things complicated, into intricate schemes and in giving them "meanings" from beginning to end. When we are in a casual or a weary state, some "meanings" always come to remind us and that is because our minds have long accepted "meanings" subconsciously, for only with meanings can we deny mediocrity, only with meanings is life positive.

Seeing the positive life from some side angles is like seeing ourselves in several mirrors, realizing these in front of us are not the positive images we usually think of ourselves. Even the meaning of faces becomes obscure, let alone positive lives. The moral of an artwork with profound realistic historic significance lies in its influence in our morality, its amplified positivity in its preaching image. Bearing the burden of lauding, inheriting and developing, it does not even sound like a painting any more. Of course, the preach of meaning sometimes ends up in vain. The old master Qi Baishi was quite bold in this sense, for the flowers and grasses in his works could not be put into the loop of meanings. Good paintings are there to be viewed and it is useless no matter how much footnotes are added. Therefore, "meaning" has its own direction and needs not bother to argue with those sentiment types like the cute and flippant types. Since they can not understand each other, simply understanding one's own pleasure will do.

Zhang Wen has by rights the ability and potential to do more meaningful things. Seeing her most recent works, I am kind of worried, for she seems to have lost the interest in or gotten tired of controlling her images. Under her brushes there is casualness everywhere and sentiments as well. Long ago in her art college graduate work *The City*, Zhang Wen has showed her actual strength. She then had constantly gained collections and awards. Talking with her, I could sense persistence behind her affirmative tones, hidden beneath her seemingly delicate appearance. During these years, more diligent than her peers, Zhang Wen has again took one step ahead. Her gradual improvement in



*Whispering Willows* 柳风, Ink on rice paper 纸本水墨,  
33 × 26cm, 2018

grasping painting, from portraying to expressing, from reproducing to imaging, is impossible without long-term willpower and several a-ha moments. When everybody is praising Master Qi Baishi, let's not forget we have been running in the opposite direction all this time. We know a lot of things better than him but we are farther and farther away from real emotional people. Zhang Wen does not intend to answer the questions about meaning and is therefore not "luckily visited" by meanings. Based on her diligent attitude in learning and thinking, as well as her sophisticated understanding, there will be a new stage for her in the foreseeable future. She knows that a touching work is different from a surprising one. It is an undercurrent strength, silently encircling and devouring. This kind of strength cannot be obtained by flipping through several reference books and Zhang Wen has this strength in her.

Liu Qinghe, 2017

## 暗涌的力量—再读张闻的画

当被人问到你的工作有何意义时，是我们最尴尬的时候。生活中习以为常了把一件事从简单努力到复杂，规划成繁冗的方案，有始有终地归结到“意义”上。在你随意或者倦怠的时候总会有“意义”出来提醒，这是因为我们的内心，早就下意识地接受“意义”了，有意义才能拒绝平庸，有意义才是正面的人生。

从某个侧面看正面的人生，有如几面不同角度的镜子映出来的你，发觉那根本不是你平时认为的正面形象。就连脸的意义都不确切了，何止是正面律的人生呢。一件具有现实意义和深远历史意义的作品，其寓意在于主导了我们的道德情操，放大的正面充满在说教的画面当中。颂扬、积极向上且背负着传承和发展的重任，听起来都不像



Yi Lake 敬湖, Ink on rice paper 纸本水墨, 29 x 40 cm, 2018

是一幅画了。当然，意义说教起来有时也会一脚踏空，这一点上齐白石老先生就挺不给面子，那些花花草草也没法挪用到意义的圈划里。好看的画就是用来看的，再如何加上旁白注脚也没用。所以，“意义”有自己的大方向，用不着和可爱、轻浮之类的情调君们一般见识，既然彼此看不懂，能看懂自己的快乐就行了。

按理说，张闻是完全有实力和潜力做更有意义的事的，看了她最近完成的这批作品，我似乎有些担忧，她对画面的控制像是没了兴趣，对完整的把握也已厌倦，着墨之处多是随意，情绪之下多思善感。早在美院本科毕业时的毕业创作《那城》，就已经告诉了大家张闻的实力，此后是作品收藏、获奖不断。和张闻聊着，会发觉肯定的语气后面是执着的坚持，这些都隐藏在其柔弱的外表之下。几年下来，比同龄人勤快的张闻好像又先行了一步，对于绘画的理解从刻画到表达，从再现到意象，这样一个渐进的过程没有几番定力和悟彻是不可能做到的。当大家争着颂扬齐白石的时候，别忘记了我们可是一路相反方向跑着呢，很多道理我们要比他明白许多，可就是离着真情实感越来越远。张闻没打算回答关于意义的问题，才躲过了意义的“眷顾”。以她勤学思辨的态度和认知的成熟，可以预见的将来会是一个新阶段的开始。因为她知道，感人不同于惊人，是暗涌的力量不动声色地包围你，吞噬你。这种力量不是翻阅几本工具书就可以查找到的，张闻本身就有这个能力。

刘庆和 2017年



Far-away Lands 遥遥湖山, Ink on rice paper 纸本水墨, 33 x 65 cm, 2018



## CURRICULUM VITAE 简历

1988 Born in Zhengzhou, Henan province  
2013 MA in Chinese Painting, Central Academy of Fine Arts, Beijing  
2011-2012 Completed one-year foreign residency in the United States  
2011 BA in Chinese Ink, Central Academy of Fine Arts

### SOLO EXHIBITIONS

2017 *Trilogy: The Other World of Zhang Wen*, Art+ Shanghai Gallery, Shanghai  
2015 Mo Courtyard – Ink Exhibition, Wu Shi Space, Beijing

### GROUP EXHIBITIONS

2018 All Things Grow – Thinking and Living Together, Fuyuan Commune, Beijing  
2017 Xishuangbanna international art exhibition, Xishuangbanna National Museum, Xishuangbanna, Yunnan  
Vipassana - Post-80s Outstanding Chinese Painting Art Exhibition, Grand Millennium Center for Contemporary Art  
2016 Luo Zhongli Scholarship Exhibition, Sichuan Fine Arts Institute Museum, Luo Zhongli Art Museum  
In Between Days VI: Group Exhibition from Gallery Collection, Art+ Shanghai Gallery, Shanghai  
The 2016 Beijing Youth Biennale, Today Art Museum, Beijing  
Denominating Power & Game Art Festival, OCT Art & Design Gallery, Shenzhen  
Whiplash!!! Reverberation of Light, Celebrating Ten Years of Emerging Art, Hongmen Gallery, Beijing  
Post-Graduate Exhibition, Central Academy of Fine Arts, CAFA Art Museum, China  
Hong Kong Affordable Art Fair, Hong Kong Convention and Exhibition Center, Hong Kong  
Ink Art in Change, Riverside Art Museum, Beijing  
The 80s, Chinese Contemporary Artist Nomination Exhibition, CPPCC Culture and History Museum, Beijing  
2015 CAFA Chinese Ink Department Post-Graduate Students Work Exhibition, Beijing International Exhibition Center, Beijing  
Coexistence: The Fourth Central Academy of Fine Arts Postgraduates' Art Works Exhibition, Yan Huang Art Museum, Beijing  
Ink – Chinese Contemporary Ink Artists Exhibition, ION Art Gallery, Singapore  
Ink Field - Contemporary Chinese Ink Painting by Outstanding PostGraduates, Da Yun Tang Art Museum, Beijing  
Singapore Affordable Art Fair, Singapore F1 Racetrack VIP Hall, Singapore  
Poly Cup Ink Grand Prix Exhibition, 798 Yidian Art Space, Beijing  
2014 Resonance, The Third Central Academy of Fine Arts Postgraduates' Works Exhibition, Today Art Museum, Beijing  
Youth Ambition - The First Beijing Young Artists's Carnival Art Exhibition, Today Art Museum, China Gallery of Art, Beijing  
The 12th National Art Exhibition, Hebei Museum, Shi Jiazhuang  
Hedge- Making Dopamine, National Art Museum, Beijing; Hebei Cangzhou Art Museum, Cangzhou  
The Realm of Advaita Annual Nomination Exhibition for Students of Contemporary Art Academies, Today Art Museum, Beijing  
Experimental Field: The Second Central Academy of Fine Arts Postgraduates' Art Works Exhibition, Yuan Dian Art Gallery, Beijing

## CURRICULUM VITAE 简历 (cont.)

2011-2012	A Start of a Long Journey, CAFA Excellent Graduates' Works Touring Museums of Eight China Art Academies
2011	A Start of a Long Journey: China Central Academy of Fine Arts Outstanding Graduates' Exhibition, China Central Academy of Fine Arts Art Museum, Beijing
	<b>AWARDS</b>
2016	Beijing Youth Art Biennale Third Prize Outstanding Beijing Graduates China Central Academy of Fine Arts Outstanding Graduate Outstanding Postgraduate Artwork for the work "World" , Central Academy of Fine Arts, CAFA Arts Museum, Beijing
2015	Postgraduate National Scholarship, Central Academy of Fine Arts, Beijing
2014	The First China Poly Cup Ink Grand Prix, First Prize Youth Will-The First Young Artist Art Festival, Winner of the Outstanding Artworks Awards, Today Art Museum, Beijing Footprints - Youth, Third Prize, China Central Academy of Fine Arts
2011	《That City》 received an Outstanding Graduate Artwork Award by Central Academy of Fine Arts; collected by CAFA Art Museum, Beijing
2009	Ye Xian Yu Sketching Scholarship, China Central Academy of Fine Arts, Beijing



## CURRICULUM VITAE 简历

- 1988 出生于河南郑州,现工作生活于北京  
2016 中央美术学院, 中国画学院, 导师: 刘庆和, 硕士研究生  
2011-2012 赴美国萨凡纳艺术设计学院Savannah College of Art and Design学习一年  
2011 中央美术学院, 中国画学院, 写意人物专业, 艺术学学士
- 个展**
- 2017 他世界—张闻个展, 艺术+ 上海画廊,上海  
2015 墨.庭—水墨双个展, 吾十空间, 北京
- 群展**
- 2018 万物生——思与境偕—复言社主题邀请展, 复言社, 北京  
2017 西双版纳国际美术展, 西双版纳民族博物馆, 云南  
内观—全国优秀八零后中国画作品展, 大千当代艺术中心 (DCAC), 北京  
2016 罗中立奖学金展览, 四川美术学院美术馆, 罗中立美术馆, 重庆  
夏天里 (六) 群展, 艺术+ 上海画廊, 上海  
2016 ART TAIPEI 台北国际艺术博览会, 台北市世界贸易中心展览大楼一馆, 台北  
2016 2016北京青年美术双年展, 今日美术馆, 北京  
2016 命名: 权利与游戏——新视觉艺术节2016, 华.美术馆, 深圳  
2016 WHIPLASH!!!光之回响—十年纪念群展, 红门画廊, 北京  
2016 2016届中央美术学院研究生毕业作品展, 中央美术学院美术馆, 北京  
2016 香港 Affordable 艺术博览会, 香港会议展览中心, 香港  
2016 变革中的水墨艺术, 北京市山水美术馆, 北京  
2016 八零八零.当代中国画八零后艺术家提名展, 中国政协文史馆, 北京  
2015 研墨雅集——中央美术学院中国画学院研究生作品集萃展, 北京国际展览中心, 北京  
2015 相生: 第四届中央美术学院研究生作品展, 炎黄艺术馆, 北京  
2015 Ink中国当代水墨画家联展, ION Art Gallery, 新加坡  
2015 2015学院本色美院在校生创作展, 中央美术学院美术馆, 北京  
2015 墨域—当代学院中国画研究生学术邀请展, 大韵堂美术馆, 北京  
2015 新加坡Affordable艺术博览会, 新加坡F1赛车场贵宾厅, 新加坡  
2015 香港亚洲艺术博览会, 香港康莱德酒店, 香港  
2015 墨攻—艺典保利杯水墨大奖赛获奖作品展, 798艺典空间, 北京  
2014 共振—第三届中央美术学院研究生作品展, 今日美术馆, 北京  
2014 青春志—首届北京青年美术家艺术嘉年华作品展, 今日美术馆, 国中美术馆, 北京  
2014 第十二届全国美展, 河北省博物院, 石家庄  
2014 对冲-制造多巴胺, 国艺美术馆, 北京, 河北沧州美术馆, 沧州市  
2014 凯撒艺术新星—“思无界”2014艺术院校大学生年度提名展, 今日美术馆, 北京  
2014 试验田: 第二届中央美术学院研究生作品展, 圆点美术馆, 北京  
2011-2012 千里之行全国优秀作品巡回展, 八大美院美术馆  
2011 中央美术学院“千里之行”优秀毕业作品展, 中央美术学院美术馆, 北京
- 获奖**
- 2016 北京青年美术双年展三等奖  
北京市优秀毕业生  
中央美术学院优秀毕业生  
作品《世界》荣获中央美术学院2016届硕士研究生毕业优秀创作奖  
2015 2015年硕士研究生国家奖学金  
2014 2014首届艺典保利杯中国水墨大奖赛”水墨新锐奖  
青春志—首届北京青年美术家艺术嘉年华优秀作品一等奖  
中央美术学院第四届“足迹.青春”学生主题创作展三等奖  
2011 作品《那城》荣获中央美术学院2011届本科毕业创作一等奖, 并被中央美术学院收藏  
2009 中央美术学院中国画学院“叶浅予速写奖学金”



**FOR MORE INFORMATION  
REGARDING THE ARTIST**  
PLEASE CONTACT ART+ SHANGHAI GALLERY

更多关于艺术家信息  
请联系艺术 + 上海画廊

**For sales inquiries:**  
如需购买：  
[inquiries@artplusshanghai.com](mailto:inquiries@artplusshanghai.com)




**For press inquiries:**  
媒体宣传：  
[gallery@artplusshanghai.com](mailto:gallery@artplusshanghai.com)

**Art+ Shanghai Gallery**  
艺术 + 上海画廊

191 South Suzhou Road  
Huangpu District, Shanghai  
中国上海黄浦区南苏州路191号  
200002 China

Tuesday – Sunday 10AM- 7PM  
周二至周天上午10点至下午7点

T: +86 21 6333 7223  
[contact@artplusshanghai.com](mailto:contact@artplusshanghai.com)  
[www.artplusshanghai.com](http://www.artplusshanghai.com)

 [artplusshanghai](https://www.facebook.com/artplusshanghai)  
 [artplusshanghai\\_official](https://www.instagram.com/artplusshanghai_official)  
 [@artplusshanghai](https://twitter.com/artplusshanghai)

